



中国文化中心 | 巴黎
CENTRE CULTUREL DE CHINE | PARIS

2026 年中文三行诗歌原创大赛章程

Règlement du Grand concours 2026 de création de poèmes chinois en trois lignes

大赛咨询：

Pour tout renseignement :

evenements-pedagogiques@ccc-paris.org / 0153595920

[报名链接](#)

[Lien d'inscription](#)

<https://h7.cl/1n8rE>



一、比赛名称：2026年中文三行诗歌原创大赛

Nom du concours : Grand concours 2026 de création de poèmes en trois lignes en chinois

二、主办单位：巴黎中国文化中心

本次活动由巴黎中国文化中心主办，并在筹备与推广过程中得到了中国驻法国大使馆教育处的大力支持与协助。

Organisateur : Centre culturel de Chine à Paris

Cet événement est organisé par le Centre culturel de Chine à Paris et bénéficie, dans sa préparation et sa diffusion, du précieux appui du Service de l'Éducation de l'Ambassade de Chine en France.

三、主题：“四季”

四季，是时间写给大地的四封信：春的萌动、夏的炽热、秋的澄明、冬的静默。它既是自然的节律，也是我们情绪与记忆的年轮——一次重逢、一场离别、一段成长，往往都藏在某个季节的光影里。

在本次“中文三行诗歌原创大赛”中，我们邀请你用三行中文小诗写下你心中的“四季”：你可以写最喜欢的一个或几个季节，写四季更替的瞬间（如花开、蝉鸣、落叶、初雪），也可以更抽象地写四季中时间的流动、人的心境、城市与故乡、相同与不同的自己……。三行不必押韵，不限字数——只要真诚、独特、有画面感，让读者在短短几行里，听见你的季节。

Thème : « Les quatre saisons »

Les quatre saisons sont comme quatre lettres que le temps écrit à la terre : l'élan du printemps, l'ardeur de l'été, la clarté de l'automne, le silence de l'hiver. Elles sont à la fois le rythme de la nature et les cernes de nos émotions et de nos souvenirs : une retrouvaille, un départ, une croissance — bien souvent, tout se cache dans la lumière et l'ombre d'une saison.

Dans ce concours, nous vous invitons à écrire, en trois lignes, vos « Quatre saisons ». Vous pouvez évoquer une ou plusieurs saisons que vous aimez, saisir l’instant d’un passage (floraison, chant des cigales, chute des feuilles, première neige...), ou encore adopter une approche plus abstraite : l’écoulement du temps, l’humeur du cœur, la ville et le pays natal, le moi d’hier et celui d’aujourd’hui... Aucune obligation de rime, aucune limite de longueur — l’essentiel est d’être sincère, singulier et évocateur, pour que le lecteur puisse, en quelques lignes, entendre votre saison.

四、比赛要求

- 1.以中文三行诗为规定体裁，可使用白话文或文言文，无韵律、音节、字数等要求。
- 2.参赛诗歌须为参赛者本人原创作品，严禁任何形式的抄袭、AI 工具使用或代笔行为。所有提交作品都将使用查重系统检测重复率，一经发现违反规则则取消参赛资格。
- 3.每名参赛者限提交一首诗歌作品。

Exigences du concours :

1. Le poème doit être un texte en chinois, au format « trois lignes ». Le chinois moderne ou le chinois classique (*wenyanwen*) sont acceptés. Aucune contrainte de rime, de rythme, de syllabes ou de nombre de caractères.
2. Le poème soumis doit être une œuvre originale du/de la participant(e). Toute forme de plagiat, de recours à des outils d’IA ou de rédaction par un tiers est strictement interdite. L’ensemble des œuvres sera vérifié via un système de détection de similitudes ; toute infraction entraînera la disqualification.
3. Chaque participant(e) ne peut soumettre qu’un seul poème.

例：

Exemples :

春花明亮，我把它当成得到

夏光漫长，我把它当成永恒

秋叶冬雪落定，我才明白：离开，是万物的归途

Les fleurs de printemps, je les ai prises pour un gain.

La lumière d'été, je l'ai prise pour l'éternité.

Quand feuilles d'automne et neige d'hiver se posent, je comprends :
partir, c'est le chemin du retour de toute chose.

城市的春天是人群

故乡的春天是泥土

而我的春天，是一封没寄出的信

Le printemps de la ville, c'est la foule.

Le printemps du pays natal, c'est la terre.

Et mon printemps à moi, c'est une lettre jamais envoyée.

我把心事丢进夏夜

它没有回声

只有更闪亮的星

J'ai jeté mes pensées dans la nuit d'été.

Aucun écho.

Seulement des étoiles plus brillantes.

五、报名资格及组别、奖项设置

- 1.参赛者须目前居住在法国本土（不含海外省及海外领地）。
- 2.本次比赛主要面向非中文母语的中文学习者，同时也欢迎中文母语者参与投稿与交流。
- 3.比赛组别设置及奖项数量将根据实际报名人数与参赛者年龄分布综合确定；中文母语者将统一归入单一组别进行评选。
- 4.奖品丰厚，惊喜满满：精美中国风传统礼品、马年限定吉祥物、精选书籍等多重好礼等你赢取！

Conditions d'inscription, catégories et prix :

1. Les participant(e)s doivent résider actuellement en France métropolitaine (hors DROM et DOM).
2. Ce concours s'adresse principalement aux apprenants de chinois non natifs, tout en restant ouvert aux locuteurs natifs souhaitant participer et partager leurs créations.
3. Les catégories du concours ainsi que le nombre de prix seront définis en fonction du nombre total d'inscriptions et de la répartition par âge ; les participant(e)s de langue maternelle chinoise seront regroupé(e)s dans une catégorie unique pour l'évaluation.
4. Des prix généreux et pleins de surprises : de superbes cadeaux traditionnels d'inspiration chinoise, une mascotte exclusive de l'Année du Cheval, des livres soigneusement sélectionnés, et bien d'autres récompenses à gagner !

六、日程安排

1. 报名参赛

截止时间：巴黎时间2026年2月8日24:00

[请点击此链接](#)，在表格中填写参赛者个人基本信息、提交参赛作品及其法文翻译、有效身份证件（身份证/护照/学生证等均可），以及诗歌朗诵视频（可选但强烈建议）。

2. 专家评审

时间：2026年2月9日至2月11日

巴黎中国文化中心组织的评委会将对全部作品进行评分，评委将根据参赛作品的立意主旨、层次结构、语言表达等方面进行综合评分。

3. 结果公布

线下颁奖时间：2月20日18:30。入围选手将受邀参加在巴黎中国文化中心举办的“中国当代知名诗人见面会”暨“三行诗原创大赛颁奖典礼”。活动现场将设置多个沉浸式互动环节，包括：中式甜点品鉴、书法体验、诗歌交流与点评、AI水墨画生成体验等，让您

在诗意与东方美学的氛围中，共享一场温暖而难忘的文化之夜。

线上公布时间：比赛结果将于2月底前在巴黎中国文化中心官网www.ccc-paris.org、微信公众号及海外社交媒体平台公布。

Calendrier

1. Inscription et soumission

Date limite : 8 février 2026 à 24h00 (heure de Paris).

Veuillez cliquer sur [le lien d'inscription](#) et remplir le formulaire : informations personnelles, poème en chinois et sa traduction française, pièce d'identité valide (CNI, passeport, carte d'étudiant, etc.), ainsi qu'une vidéo de récitation (facultative mais fortement recommandée).

2. Évaluation par le jury

Période : du 9 au 11 février 2026

Le Centre culturel de Chine à Paris constituera un jury chargé de noter l'ensemble des œuvres. L'évaluation prendra en compte notamment l'intention, la structure et l'expression linguistique.

3. Annonce des résultats

Remise des prix en présentiel : le 20 février à 18h30. Les finalistes seront invités à participer à une rencontre avec des poètes contemporains chinois, suivie de la cérémonie de remise des prix, au Centre culturel de Chine à Paris. Plusieurs moments immersifs et conviviaux seront proposés sur place : dégustation de douceurs chinoises, calligraphie, échanges et appréciation poétique, expérience de génération d'images à l'encre de style chinois grâce à l'IA, etc. Une soirée chaleureuse et inoubliable au cœur de la poésie et de l'esthétique orientale.

Annonce en ligne : les résultats seront publiés avant la fin du mois de février sur le site du Centre culturel de Chine à Paris (www.ccc-paris.org), ainsi que sur les pages réseaux sociaux.

七、版权声明

1. 巴黎中国文化中心拥有对全部参赛作品进行展示、报道、宣传等配套活动的权利，参赛者保留对其作品的署名权。

2.作品一经提交，将视为参赛者同意并遵守比赛相关规定。若作品因抄袭等问题在参赛期间或后续推广使用中致使著作权存在争议，主办方不承担因作品侵犯他人（或机构）的著作权而产生的任何法律责任，由提供作品的参赛者承担全部法律责任。

3.巴黎中国文化中心对本活动保留最终解释权。

Déclaration relative aux droits d’auteur :

1. Le Centre culturel de Chine à Paris se réserve le droit de présenter, relayer et promouvoir les œuvres soumises dans le cadre d’activités de communication (exposition, reportage, diffusion, etc.). Les participant(e)s conservent leur droit à la paternité (droit moral).

2. Toute soumission vaut acceptation et respect du présent règlement. En cas de litige relatif aux droits d’auteur (notamment pour plagiat), pendant le concours ou lors d’actions de promotion ultérieures, l’organisateur n’assume aucune responsabilité juridique ; le/la participant(e) concerné(e) en assume l’entière responsabilité.

3. Le Centre culturel de Chine à Paris se réserve le droit d’interprétation finale du présent concours.